

# DIN EN 13697:2024-01 (D)

**Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Quantitativer Oberflächen-Versuch zur Bestimmung der bakteriziden und levuroziden und/oder fungiziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel auf nicht porösen Oberflächen in den Bereichen Lebensmittel, Industrie, Haushalt und öffentliche Einrichtungen ohne mechanische Behandlung - Prüfverfahren und Anforderungen ohne mechanische Behandlung (Phase 2, Stufe 2); Deutsche Fassung EN 13697:2023**

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Europäisches Vorwort.....	7
Einleitung .....	9
1 Anwendungsbereich.....	10
2 Normative Verweisungen .....	11
3 Begriffe .....	12
4 Anforderungen.....	12
5 Prüfverfahren.....	13
5.1 Kurzbeschreibung.....	13
5.2 Materialien und Reagenzien.....	15
5.2.1 Prüforganismen .....	15
5.2.2 Kulturmedien und Reagenzien.....	16
5.2.3 Prüfoberfläche.....	19
5.3 Geräte und Glasgeräte.....	20
5.4 Herstellung der Prüforganismus-Suspensionen und der Produktprüflösungen.....	21
5.4.1 Prüforganismus-Suspensionen.....	21
5.4.2 Produktprüflösungen.....	25
5.5 Verfahrensablauf.....	25
5.5.1 Auswahl der Versuchsbedingungen.....	25
5.5.2 Prüfablauf.....	26
5.5.3 Quantifizierung der Prüfmischungen.....	30
5.6 Berechnung und Angabe der Ergebnisse.....	32
5.6.1 Ermittlung von Daten: Auszählung der gewichteten Mittelwerte .....	32
5.6.2 Verifizierung des Verfahrens .....	33
5.6.3 Angabe der Ergebnisse .....	33
5.6.4 Schlussfolgerung.....	33
5.7 Prüfbericht .....	35
Anhang A (informativ) Entsprechende Referenzstämme.....	37
Anhang B (informativ) Neutralisationsmedien.....	39
Anhang C (informativ) Angabe der Ergebnisse nach dem Verdünnungs- Neutralisationsverfahren .....	41
Anhang D (informativ) Bakterizide Wirkung auf Oberflächen unter allgemeinen Anwendungsbedingungen (bei niedriger Belastung) .....	43
Anhang E (informativ) Präzision der Prüfergebnisse.....	45
Anhang F (informativ) Alternativer Endpunkt der Trocknung .....	46
Literaturhinweise .....	48

## Bilder

Bild 1 — Beimpfter Träger.....	27
Bild 2 — Sichtbar getrocknete Impfkultur .....	27
Bild 3 — Auf beimpften getrockneten Keimträger aufgebrachtes Produkt .....	28
Bild F.1 — Beispiel einer Trocknungskurve von <i>P. aeruginosa</i> ATCC® 15442™, getrocknet nach EN 13697:2019.....	47
Bild F.2 — Mit 0,05 ml Inokulum-Prüfsuspension beimpfte Keimträger nach einer Trocknungszeit von a) 0 min, b) 15 min (2 µl bis 8 µl verbleibende Inokulum-Prüfsuspension), c) 25 min Trocknungszeit (= sichtbar trocken) .....	47

## Tabellen

Tabelle 1 — Versuchsbedingungen.....	12
Tabelle C.1 — Prüfergebnisse.....	41